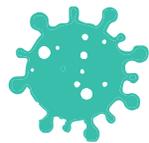


COVID-19 Manuel scolaire Résumé

Écoles publiques et privées hors-contrat et sous-contrat, de la maternelle à la terminale



CORONAVIRUS
UTAH.GOV

Que se passe-t-il si un élève, un enseignant ou un employé est testé positif à la COVID-19 ?



Les élèves, enseignants ou employés doivent s'isoler immédiatement dès qu'il est confirmé qu'ils sont porteurs de la COVID-19. Ceci signifie que vous devez rester chez vous sauf si vous devez recevoir des soins médicaux. Vous ne devez pas revenir à l'école ou au travail.

Si vous avez été testé positif, vous devez vous isoler jusqu'à que vous soyez :

- Exempt de fièvre pendant 24 heures, et
- Vos symptômes respiratoires s'améliorent depuis au moins 24 heures, et
- cela fasse au moins 10 jours que vous êtes tombé(e) malade pour la première fois.
- Si vous n'avez pas eu de symptômes, isolez-vous pendant 10 jours à partir du jour où vous avez été testé(e).

Que se passe-t-il si des élèves, des enseignants, ou des employés sont exposés à une personne porteuse de la COVID-19 ?

Vous courez un risque accru d'être infecté et d'infecter d'autres personnes si vous avez été en contact étroit avec quelqu'un testé positif à la COVID-19.

Contact étroit¹ signifie que vous vous êtes trouvé à moins de 6 pieds ou 2 mètres (environ 2 longueurs de bras) d'une personne ayant été testée positive à la COVID-19 pendant 15 minutes ou plus au cours d'une période de 24 heures² Vous pouvez également avoir un contact étroit si :

- Vous vous êtes occupé(e) d'une personne atteinte de la COVID-19 à la maison.
- Vous avez eu un contact physique direct avec la personne atteinte de la COVID-19 (vous l'avez étreinte ou embrassée).
- Vous avez partagé des ustensiles pour manger ou boire avec une personne atteinte de la COVID-19.
- La personne atteinte de la COVID-19 a éternué, toussé ou, d'une manière ou d'une autre, a projeté des gouttelettes respiratoires sur vous.



Si vous avez été en contact étroit avec une personne atteinte de la COVID-19 jusqu'à 2 jours avant qu'elle ne présente des symptômes, vous êtes considéré comme cas contact et vous devez vous mettre en quarantaine. Même si la personne atteinte de la COVID-19 n'a pas eu de symptômes, elle est contagieuse jusqu'à deux jours avant le test.

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine.html>

² <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/appendix.html#contact>

Combien de temps les élèves, les enseignants et les employés doivent-ils rester en quarantaine ?

Les présentes directives s'appliquent uniquement aux expositions qui se produisent à l'école. Elles ne s'adressent pas aux organismes d'enseignement supérieur ou aux garderies. Ces directives ne sont PAS applicables si une personne de votre foyer est exposée à la COVID-19 ou si vous êtes exposé en dehors de l'école.

Si les deux personnes portaient un masque au moment de l'exposition.



Les élèves, enseignants ou employés qui ont été exposés à une personne porteuse de la COVID-19 n'ont pas à s'isoler si :

- L'école peut vérifier que les deux personnes concernées portaient un masque (c'est à dire la personne qui a été exposée et la personne qui a été testée positive), comme défini par le décret de santé publique de l'État, et
- La personne qui a été exposée ne présente pas de symptômes de la COVID-19.

Si, à tout moment pendant les 14 jours suivants l'exposition, une personne développe des symptômes de la COVID-19, cette personne doit s'isoler et se soumettre à un test immédiatement. Si une personne ne présente pas de symptômes, elle doit attendre 7 jours après l'exposition pour être testée.

Si aucune des personnes ne portait de masque au moment de l'exposition

Les élèves, enseignants ou employés qui ne portaient pas de masque au moment de l'exposition ou qui ont été exposés à une personne qui ne portait pas de masque peuvent mettre fin à leur quarantaine :

- **Le 10^e jour sans subir de tests.** Si vous ne présentez pas de symptômes de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine 10 jours après votre dernier contact direct avec la personne qui a été testée positive.
- **Au 7^e jour avec un résultat de test négatif.** Vous pouvez être testé le 7^e jour de votre quarantaine. Si votre test est négatif et que vous ne présentez aucun symptôme de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine. Vous devez attendre au moins 7 jours après votre exposition afin d'être testé(e). Ce test peut-être un test PCR rapide ou un test antigénique. Vous devez continuer à vous mettre en quarantaine jusqu'à ce que vous obteniez les résultats de vos tests.



Vous devez surveiller vos symptômes pendant les 14 jours suivants votre exposition au virus.

Il y a une petite chance que vous contractiez alors la COVID-19. Si vous présentez des symptômes de la COVID-19, vous devez vous isoler à la maison, appeler votre médecin traitant, et vous devrez peut-être être testé à nouveau.



Pendant combien de temps les élèves, enseignants ou employés doivent se mettre en quarantaine s'ils sont exempts du port du masque ou s'ils portent seulement une visière ?

Les élèves, enseignants ou employés qui ne portaient pas de masque au moment de l'exposition ou qui ont été exposés à une personne qui ne portait pas de masque peuvent mettre fin à leur quarantaine :

- **Le 10^e jour sans subir de tests.** Si vous ne présentez pas de symptômes de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine 10 jours après votre dernier contact direct avec la personne qui a été testée positive.
- **Au 7^e jour avec un résultat de test négatif.** Vous pouvez être testé le 7^e jour de votre quarantaine. Si votre test est négatif et que vous ne présentez aucun symptôme de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine. Vous devez attendre au moins 7 jours après votre exposition afin d'être testé(e). Vous devez continuer à vous mettre en quarantaine jusqu'à ce que vous obteniez les résultats de vos tests.

Quiconque ayant été exposé doit surveiller ses symptômes pendant les 14 jours suivants l'exposition. Il y a une petite chance que cette personne contracte alors la COVID-19. Si une personne présente des symptômes de la COVID-19, elle doit s'isoler à la maison, appeler son médecin traitant, et devra peut-être être testée à nouveau.



Pendant combien de temps les élèves, enseignants et employés doivent-ils s'isoler si un membre de leur foyer est porteur de la COVID-19 ?

Si un membre de votre foyer est testé positif à la COVID-19, c'est un contact personnel. Vous courez un risque beaucoup plus élevé d'être infecté(e) par le virus avec un contact personnel.

Les élèves, enseignants et employés avec un contact personnel doivent s'isoler pendant 10 jours à compter de la dernière exposition au membre de leur foyer qui a été testé positif. **Vous devez terminer l'ensemble de votre quarantaine de 10 jours, même si vous n'avez pas de symptômes ou si votre test est négatif.** Vous ne pouvez pas mettre fin à votre quarantaine avant 10 jours.

Il peut être très difficile de rester isolé(e) des personnes qui vivent chez vous. Si vous viviez avec la personne qui a été testée positive à la COVID-19, vous pouvez continuer à être exposé et devrez peut-être vous isoler pendant plus de 10 jours. Votre quarantaine de 10 jours recommence à chaque fois que vous entrez en contact étroit avec la personne testée positive alors qu'elle est contagieuse car vous avez alors été exposé à nouveau.

Que se passe-t-il si des élèves, des enseignants, ou des employés sont exposés à la COVID-19 plus d'une fois ?³

Si vous êtes exposé à la COVID-19 à nouveau (nouvelle exposition) **dans les 90 jours** suivants un test positif à la COVID-19 et que vous ne présentez pas de symptômes de la COVID-19, vous n'avez pas à vous mettre en quarantaine ni à vous faire tester à nouveau pendant cette période de 90 jours.

Vous devez également respecter les présentes directives pendant 14 jours à partir de la date de la dernière exposition :

- Prenez votre température avant d'aller à l'école ou au travail.
- Contrôlez les symptômes du COVID-19 chaque jour.
- Portez un masque à l'école, au travail et auprès des personnes avec qui vous ne vivez pas.
- Si vous êtes malade ou si vous présentez des symptômes de la COVID-19, isolez-vous pendant au moins 10 jours après l'apparition de vos symptômes et appelez votre médecin traitant pour savoir si vous devez être testé à nouveau.

Si vous êtes à nouveau exposé à la COVID-19 (une nouvelle exposition) et que cela fait **plus de 90 jours** que vous avez été testé positif à la COVID-19, vous devez vous mettre en quarantaine et vous faire tester à nouveau. Si vous êtes malade ou si vous présentez des symptômes pendant votre quarantaine, isolez-vous et appelez votre médecin traitant. Cependant, vous pouvez répondre aux critères indiqués page 2 pour mettre fin à votre quarantaine.



³ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/contact-tracing.html>

Précautions de sécurité pour les élèves, les enseignants et les employés qui ont été exposés à une personne atteinte de la COVID-19

- Vérifiez les symptômes de la COVID-19 chaque jour, y compris en prenant votre température si possible. Si vous n'avez pas de thermomètre, examinez votre peau afin de voir si elle est chaude ou rouge. Une brochure utile intitulée « Que faire si vous êtes en quarantaine ou en auto-isolement » peut être téléchargée à l'adresse <https://coronavirus.utah.gov/protect-yourself/>.
- Restez chez vous et éloigné des autres personnes autant que possible. N'allez pas à l'école, au travail, ne participez pas aux activités parascolaires, aux services religieux, aux réunions familiales ou à d'autres activités tant que votre quarantaine n'est pas terminée ou que vous avez satisfait aux critères de test pour mettre fin à votre quarantaine de manière anticipée.
- Portez un masque si vous devez quitter votre domicile pour des courses essentielles, telles qu'aller à l'épicerie, ou pour recevoir des soins médicaux. Ne quittez votre domicile que si c'est indispensable.
- Limitez le nombre de visiteurs à votre domicile. Ceci est particulièrement important si vous ou une personne avec qui vous vivez êtes à haut risque de forme grave de la maladie COVID-19.
- Nettoyez les surfaces que vous touchez souvent avec vos mains (comme téléphones, poignées de porte, interrupteurs, boutons de chasse d'eau, robinets d'évier, comptoirs et tout ce qui est en métal).
- Lavez-vous souvent les mains à l'eau et au savon. Si vous ne disposez pas de savon et d'eau, utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool contenant au moins 60 % d'alcool.
- Ouvrez les fenêtres autant que possible afin d'améliorer la ventilation et d'augmenter les échanges d'air dans les pièces.
- Ne partagez pas de nourriture ou d'ustensiles avec d'autres personnes.
- Ne partagez pas d'objets personnels, tels qu'une brosse à dents, avec d'autres personnes.



Tester pour Rester (tester pour une épidémie au sein de l'école)

Quand une école atteint les seuils épidémiques indiqués dans le manuel de l'école sur la COVID-19, la direction de l'école (en accord avec le service de santé local) peut décider de :

- Passer tous les élèves et tout le personnel aux cours en ligne pendant au moins 10 jours, ou
- Proposer des tests antigéniques rapides à tous les élèves et à tout le personnel



Les élèves à qui l'on propose un test antigénique rapide :

- Devront s'isoler à la maison si le test est positif.
- Pourront continuer de venir à l'école si le test est négatif.
- Devront rester à la maison et suivre les cours à distance pendant 10 jours s'ils refusent de faire le test.

Les enseignants et le personnel qui décide de ne pas se faire tester ou dont le test est négatif devront continuer à travailler en présentiel.



Ils devront s'isoler à la maison si le test est positif ou suivre les directives de quarantaine s'ils ont été exposé à la COVID-19.

La recherche des contacts sera effectuée pour toute personne testée positive.

Les élèves, enseignants et employés exposés à une personne testée positive devront suivre les directives de quarantaine (en page 2).

- Vous n'avez pas à vous mettre en quarantaine si vous et la personne positive avez été en contact à l'école et que vous portiez tous les deux un masque. La personne testée positive devra s'isoler pendant au moins 10 jours, même si vous portiez tous deux un masque.
- Vous devrez vous mettre en quarantaine si vous avez été exposé à l'école et que soit vous, soit la personne positive ne portait pas de masque. Vous pourrez mettre fin à votre quarantaine le 10^e jour sans faire de test, ou le 7^e si votre test s'avère négatif. Dans certaines situations, vous pourriez avoir à faire un deuxième test avant de pouvoir revenir à l'école avant le 10^e jour.

L'option « Tester pour Rester » indique différents moments auxquels une personne testée positive doit commencer son isolement. Si vous êtes testé positif dans le cadre de « Tester pour Rester », votre isolement commence le jour où le test est effectué, et pas quand vos symptômes apparaissent. Vous devez vous isoler même si vous ne présentez pas de symptômes. Toute personne ayant été en contact étroit avec vous jusqu'à 2 jours avant la date de votre test a été exposée et devra se mettre en quarantaine. **Ceci est considéré comme étant la dernière date d'exposition pour l'option « Tester pour Rester ».**

Tester pour Jouer (tester pour les activités extra-scolaires au lycée)

Les élèves, enseignants et employés peuvent participer aux activités extra-scolaires si :

- Ils sont testés pour la COVID-19 au moins tous les 14 jours. Ce test peut-être un test PCR rapide ou un test antigénique.
- Ils ne sont pas à l'isolement ou en quarantaine.
- Ils ne présentent pas de symptômes de la COVID-19.



Vous devrez porter un masque tout au long de vos activités extra-scolaires, sauf si vous participez à une compétition qui demande un effort physique intense, ou si porter un masque pourrait être dangereux (comme la natation par exemple). Vous devrez également garder vos distances avec les autres personnes pendant les activités extra-scolaires. Ceci signifie que vous devrez autant que possible vous tenir à au moins 6 pieds ou 2 mètres (environ 2 longueurs de bras) des autres personnes.

Les écoles fourniront des tests antigéniques rapides aux participants. Les participants :

- Devront s'isoler à la maison si le test est positif.
- Pourront participer aux activités extra-scolaires si leur test est négatif, s'ils ne sont ni à l'isolement ni en quarantaine, et s'ils ne présentent pas de symptômes de la COVID-19.
- Ceux qui choisissent de ne pas faire le test ne pourront pas participer aux activités extra-scolaires.



Dans le cadre du programme « Tester pour Jouer », les écoles peuvent également fournir des tests à tous les enseignants et employés qui souhaitent être testés mais qui ne participent pas aux activités extra-scolaires.

La recherche des contacts sera effectuée pour toute personne testée positive.

Les élèves, enseignants et employés exposés à une personne testée positive devront suivre les directives de quarantaine (en page 2).

- Vous n'avez pas à vous mettre en quarantaine si vous et la personne positive avez été en contact à l'école et que vous portiez tous les deux un masque. La personne testée positive devra s'isoler pendant au moins 10 jours, même si vous portiez tous deux un masque.
- Vous devrez vous mettre en quarantaine si vous avez été exposé à l'école et que soit vous, soit la personne positive ne portait pas de masque. Vous pourrez mettre fin à votre quarantaine le 10^e jour sans faire de test, ou le 7^e si votre test s'avère négatif. Dans certaines situations, vous pourriez avoir à faire un deuxième test avant de pouvoir revenir à l'école avant le 10^e jour.

L'option « Tester pour Jouer » indique différents moments auxquels une personne testée positive doit commencer son isolement. Si vous êtes testé positif dans le cadre de « Tester pour Jouer », votre isolement commence le jour où le test est effectué, et pas quand vos symptômes apparaissent. Vous devez vous isoler même si vous ne présentez pas de symptômes. Toute personne ayant été en contact étroit avec vous jusqu'à 2 jours avant la date de votre test a été exposée et devra se mettre en quarantaine. **Ceci est considéré comme étant la dernière date d'exposition pour l'option « Tester pour Jouer ».**